



CREANDO UN MUNDO MÁS LIMPIO, MÁS SEGURO Y MÁS SALUDABLE.

PIEZAS Y SERVICIO



# Cepillos Tennant *True*® originales

CONSIGA UN EXCELENTE RENDIMIENTO  
DE SUS MÁQUINAS TENNANT

- Específicamente diseñados para su máquina Tennant
- Máxima eficacia de la limpieza con una pasada
- Mayor rendimiento en la limpieza con un coste total inferior

TENNANT PROPORCIONA  
EL MEJOR VALOR GENERAL Y EL  
MÍNIMO COSTE PARA SU EMPRESA



El cepillo es uno de los componentes más críticos de su máquina Tennant para conseguir un rendimiento excepcional en la limpieza.

Sólo los cepillos originales Tennant True® están diseñados específicamente para limpiar con máquinas Tennant, proporcionando un mejor rendimiento de limpieza.

Al conseguir un mejor rendimiento en la limpieza, se reducen los costes asociados al trabajo repetitivo, a la mano de obra, a la seguridad, al mantenimiento y a las piezas, lo que le permite dirigir su negocio de forma más eficiente.

## BENEFICIOS DEL USO DE CEPILLOS **TENNANTTRUE®** ORIGINALES

REDUZCA EL TRABAJO REPETITIVO Y LOS COSTES DE MANO DE OBRA ADICIONALES – OBTENGA EL MEJOR RENDIMIENTO DE LIMPIEZA **A LA PRIMERA**

REDUZCA LOS COSTES DE MANTENIMIENTO Y EL DESGASTE DE LA MÁQUINA  
Los cepillos Tennant*True* están diseñados para ajustarse a su máquina Tennant y proporcionar un rendimiento de limpieza óptimo. El ajuste correcto ayuda a reducir el tiempo de inactividad de la máquina y las llamadas al servicio de mantenimiento.

### PROTEJA A SUS EMPLEADOS

Los accidentes por resbalones, tropezones y caídas suelen deberse a suelos resbaladizos o grasientos y con residuos. El uso de cepillos específicamente diseñados para el equipo de Tennant ayuda a reducir los riesgos asociados a estos peligros. Minimice su riesgo utilizando cepillos originales Tennant*True*.

### OBTENGA UN MEJOR RENDIMIENTO EN LA COMPETENCIA DE CEPILLOS

En Tennant, el desarrollo de los cepillos es una parte integral de nuestro desarrollo de nuevas máquinas. Las características del cepillo se identifican y comprueban con la presión descendente de la máquina, la velocidad del cepillo y el flujo de agua para ayudar a garantizar que el cepillo funciona de forma óptima con el diseño de la máquina.

MIENTRAS QUE OTROS FABRICANTES DE CEPILLOS PUEDEN COPIAR LOS DISEÑOS DE TENNANT, SOLO LOS CEPILLOS **TENNANTTRUE** ESTÁN DISEÑADOS Y CONSTRUIDOS ESPECÍFICAMENTE PARA AJUSTARSE A LAS MÁQUINAS TENNANT.





OBSERVE DETENIDAMENTE -  
VEA LA DIFERENCIA DE **TENNANTTRUE®**

## Cepillo de disco

### ORIFICIOS DE SOLUCIÓN (CEPILLOS DE FREGADO)

Con los cepillos Tennant *True* originales, la solución de limpieza fluye por los orificios en el tapón del disco y el adaptador del disco del cepillo de la máquina y, a continuación, se desplaza por la cara de trabajo del cepillo.

Cuando los orificios de solución están obstruidos, una parte importante de solución de limpieza se desvía del cepillo, lo que provoca un rendimiento de limpieza deficiente, desperdicio de solución y mayores costes de mano de obra.

Los cepillos no diseñados para máquinas Tennant desperdician agua y solución de limpieza y perjudican el rendimiento de sus operarios.

CEPILLO TENNANTTRUE	CEPILLO PARECIDO
 A close-up photograph of a black Tennant True brush. A blue arrow points to the central hub, which has several clear, unobstructed circular holes for solution flow.	 A close-up photograph of a similar brush, but with a grey hub. A blue arrow points to the central area where the solution ports are blocked by debris or a different design, preventing proper flow.
<ul style="list-style-type: none"><li>• La solución fluye directamente al suelo</li><li>• No se desperdicia solución ni costes de mano de obra asociados</li><li>• Rendimiento de limpieza óptimo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Los orificios obstruidos bloquean el flujo de solución</li><li>• Desperdicio de solución y tiempo de trabajo</li><li>• Rendimiento de limpieza reducido</li></ul>

LOS CEPILLOS NO DISEÑADOS PARA MÁQUINAS TENNANT  
DESPERDICIAN TIEMPO, MATERIALES Y DINERO.



## VER ES CREER

### ORIFICIOS DE DRENAJE (CEPILLOS DE FREGADO)

Los cepillos Tennant *True*® incluyen orificios de drenaje para ayudar a eliminar los residuos del tapón del disco. Los cepillos parecidos sin orificios de drenaje permiten que las impurezas y la suciedad se acumulen entre el tapón del disco y el adaptador del cepillo. Esto puede acelerar el desgaste y los daños al tapón del disco (véanse las fotos de la derecha).

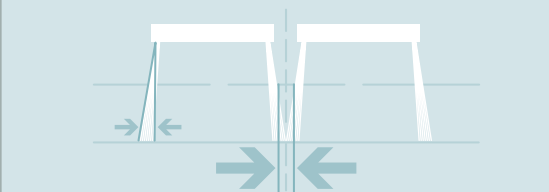
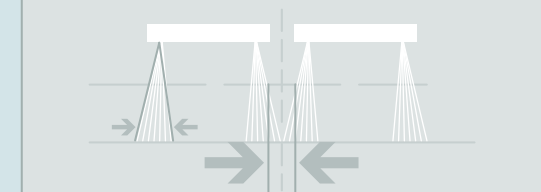
CEPILLO TENNANT <i>TRUE</i>	CEPILLO PARECIDO
	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Orificios de drenaje para eliminar residuos e impurezas</li><li>• Retrasa el desgaste adicional de la máquina Tapón de disco</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sin orificios de drenaje para eliminar los residuos</li><li>• Las impurezas y la suciedad se acumulan en el tapón del disco</li><li>• Desgaste acelerado de la máquina</li></ul>

### DIÁMETRO DE HAZ (CEPILLOS DE FREGADO)

Tennant diseña y fabrica cepillos para un ajuste preciso en la máquina.

Los cepillos parecidos no diseñados específicamente para máquinas Tennant pueden dar como resultado un ajuste incorrecto en una máquina o aplicación determinada. En una máquina con varios cepillos, esto puede provocar interferencias entre los mismos.

Las cerdas utilizadas en la mayoría de cepillos similares están colocadas en ángulo con la superficie de limpieza. A medida que se desgastan las cerdas, el espacio entre los cepillos aumenta y, a menudo, los residuos se quedan en el suelo entre las pasadas de barrido. Los cepillos Tennant están colocados perpendicularmente a la superficie de limpieza para ayudar a prolongar la vida útil de los cepillos y minimizar la doble limpieza.

CEPILLO TENNANT <i>TRUE</i>	CEPILLO PARECIDO
	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Ajuste preciso en la máquina Tennant</li><li>• Las cerdas casi perpendiculares proporcionan una limpieza más efectiva</li><li>• Limpieza más efectiva en una pasada</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Puede tener un tamaño demasiado grande o pequeño para máquinas Tennant</li><li>• A medida que el cepillo se desgasta, el espacio entre los cepillos aumenta, dejando una franja sin fregar entre ellos</li><li>• Costes adicionales de la limpieza repetitiva y de las piezas</li></ul>



TAPÓN DE DISCO NUEVO



TAPÓN DE DISCO GASTADO

Desgaste acelerado debido a la ausencia de orificios de drenaje en un cepillo parecido



## Adaptador Insta-Fit™

Los cepillos y bayetas Tennant True® vienen ahora con el nuevo Adaptador Insta-Fit, que hace más fácil el cambio de disco o portapad. El adaptador guía al cepillo o al portapad en la máquina con facilidad, sin necesidad de que el operario alinee el cepillo con el centro. El Adaptador Insta-Fit está disponible en máquinas T5 y fregadoras automáticas más grandes.

CEPILLO TENNANT TRUE®	CEPILLO PARECIDO
	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduzca el tiempo de instalación y el esfuerzo con los diseños anteriores de cepillos y portapads</li> <li>• Aumente la confianza en una instalación correcta con el intuitivo diseño y el clic audible al enganchar el cepillo</li> <li>• Menor esfuerzo debido a una instalación más fácil de cepillo o portapad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Más tiempo de instalación que con los diseños mejorados</li> <li>• Diseño menos intuitivo y más probabilidades de instalación incompleta</li> <li>• Mayor esfuerzo necesario para instalar el cepillo y portapad</li> </ul>

El adaptador tiene dos puntos táctiles amarillos que posibilitan que se cargue el muelle previamente para una instalación incluso más fácil. No tiene más que tirar hacia afuera y pulsar hacia abajo para precargar el muelle.

## Indicador de desgaste del cepillo

Los cepillos de disco Tennant True® incluyen ahora un indicador de desgaste del cepillo que evita dudas a la hora de sustituir el cepillo, para garantizar una limpieza óptima. Unos mechones amarillos nuevos indican cuándo ha llegado el momento de cambiar el cepillo gastado para garantizar intervalos de sustitución adecuados y establecer un protocolo de limpieza coherente.



## Cepillo lateral (CEPILLO DE BARRIDO)

Los penachos de cerdas del cepillo lateral se desplazan hacia fuera para permitir llegar a las esquinas y bordes redondeados, empujando los residuos a la parte delantera de la barredora para la recogida del cepillo principal. Tennant especifica el calibre correcto del material y el ángulo del haz para proporcionar el máximo alcance sin perjudicar la rigidez o el rendimiento del barrido. Los cepillos parecidos suelen utilizar un grado inferior o materiales de cerda del tamaño incorrecto, lo que provoca su deformación y la reducción del rendimiento de la limpieza con pocos usos.

CEPILLO TENNANTTRUE®	CEPILLO PARECIDO
	
<ul style="list-style-type: none"><li>• El mayor diámetro de haz proporciona una mayor trayectoria de limpieza</li><li>• Cerda de rigidez y fuerza óptimas</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• El menor diámetro de haz reduce la trayectoria de limpieza</li><li>• Material de cerdas de calidad inferior con cerdas irregulares</li></ul>







## Cepillo cilíndrico

Los cepillos cilíndricos duraderos están diseñados para un barrido y fregado eficaces.

### NORMAS DE FABRICACIÓN

Los tubos de los cepillos Tennant *True*® están fabricados siguiendo las normas de rigidez, redondez, grosor de las paredes y ajuste más estrictas del sector, para garantizar un funcionamiento uniforme y equilibrado del cepillo. Estas características ayudan a evitar la tensión y el desgaste excesivos de los distintos componentes de la máquina.

CEPILLO TENNANT <i>TRUE</i>	CEPILLO PARECIDO (CON ADAPTADOR)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• El proceso de extrusión precisa crea un tubo más recto y redondeado para facilitar la instalación</li> <li>• Rendimiento de limpieza constante</li> <li>• Minimización del ruido y las vibraciones</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posibles problemas de instalación</li> <li>• Rendimiento de limpieza irregular</li> <li>• El cepillo desequilibrado produce grietas y ruido</li> </ul>

### DISCO DE CHAVETAS

La chaveta de cada tubo de los cepillos Tennant *True* se extrusiona como parte del proceso de fabricación del cepillo para garantizar el mejor ajuste en las máquinas Tennant. Los cepillos parecidos necesitan adaptadores con tornillos que pueden afectar negativamente a la instalación y rendimiento del cepillo.

CEPILLO TENNANT <i>TRUE</i>	CEPILLO PARECIDO
 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chavetas extrusionadas como parte del tubo del cepillo</li> <li>• Diseñados para máquinas Tennant; sin necesidad de adaptador</li> <li>• Fácil instalación y alto rendimiento</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los adaptadores y tornillos necesarios para la fijación a una máquina Tennant pueden afectar negativamente a la instalación y el rendimiento</li> <li>• Los tornillos pueden interferir en el tapón del disco del cepillo durante la instalación</li> <li>• Difícil de instalar</li> </ul>



## DIÁMETRO DEL TUBO DEL CEPILLO

Los cepillos Tennant True® proporcionan una longitud de cerda máxima para minimizar el desgaste. Los cepillos similares que requieren un adaptador añaden peso al cepillo y pueden perjudicar la longitud de las cerdas hasta en un 31%.\*

CEPILLO TENNANT TRUE	CEPILLO PARECIDO
	
<ul style="list-style-type: none"><li>• La vida útil del cepillo más prolongada reduce los costes</li><li>• Máxima longitud de las cerdas para un desgaste inferior</li><li>• Peso ideal para el rendimiento</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mayores costes con sustituciones más frecuentes</li><li>• Menor longitud de las cerdas</li><li>• El adaptador añade peso, lo que provoca tensión en la máquina</li></ul>

## ANCLAJE DEL PENACHO DE LAS CERDAS

Tennant especifica una medida de prueba de empuje a los penachos de las cerdas para garantizar su seguridad y anclaje al cepillo. Las cerdas del cepillo funcionan mejor y durante más tiempo cuando están ancladas de forma segura. Los cepillos similares a menudo cuentan con penachos de cerdas de seguridad deficiente que pueden caerse o desanclarse al pasar por rejillas o superficies duras.

CEPILLO TENNANT TRUE	CEPILLO PARECIDO
	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Anclaje seguro</li><li>• Sin pérdida de cerdas</li><li>• Especificación de prueba de alto empuje</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cerdas sueltas o poco afianzadas</li><li>• Las cerdas pueden caerse o desanclarse</li><li>• Resultados de prueba de empuje incoherentes</li></ul>

\*Basado en el cepillo de barrido cuando se desgasta hasta 3/4 cm de longitud de la cerda



## ELIJA EL CEPILLO ADECUADO



### LLENADO COMPLETO

Diseñado con un patrón denso para capturar la arena, el polvo y otros residuos finos.



### CUÑA DE ARENA

Cepillo de alta densidad patentado que recoge eficazmente mayores acumulaciones de residuos finos.



### CEPILLO DE TUBO DE LLENADO COMPLETO

El material de polipropileno de gran calibre proporciona un rendimiento excelente en superficies irregulares y desiguales. Se utiliza en las máquinas Tennant de barrido en exteriores de mayor tamaño.



### CEPILLO DE VENTANA

Cepillo patentado con aberturas que recoge residuos ligeros, como pequeños trozos de papel.



### FILA DOBLE DE 6/8

Cepillo con cerdas que recogen los residuos finos mientras que los espacios entre las filas atrapan de forma eficaz los residuos más voluminosos.



### CEPILLO REDONDO

Espacios más anchos entre las filas de cerdas que recogen eficazmente los residuos de mayor volumen durante el barrido a alta velocidad.



### CEPILLO LATERAL

Gracias a su diseño redondo y acampanado llega a limpiar en las esquinas y a lo largo de los bordes, empujando los desechos delante de la barredora para que los recoja el cepillo principal.

## Cepillos Tennant True®

### CEPILLO DE CUÑA DE ARENA TENNANTTRUE (CEPILLO DE BARRIDO)

El diseño de cuña de arena patentado de Tennant contiene la misma cantidad de material de cerda que los cepillos de alta densidad con huecos especiales que efectúan una acción de excavación. Este diseño es más eficaz en grandes concentraciones de arena y otros materiales finos que se encuentran en fundiciones, tahonas y cementeras.



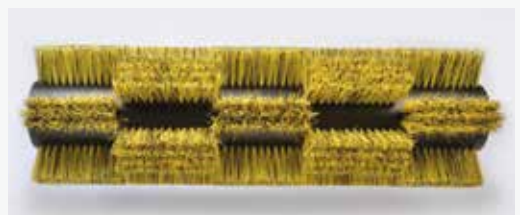
### CEPILLO DE CUÑA DE ARENA TENNANTTRUE (CEPILLO DE FREGADO)

El cepillo de fregado de cuña de arena patentado de Tennant está diseñado para recoger eficazmente los residuos y distribuir y contener el agua de forma más homogénea. El rendimiento de limpieza efectivo ayuda a reducir los costes de la mano de obra.



### CEPILLO DE VENTANA TENNANTTRUE (CEPILLO DE BARRIDO)

El diseño de ventana patentado de Tennant es más efectivo para barrer elementos voluminosos o pequeños trozos de papel. Con orificios para capturar los residuos de mayor tamaño, este cepillo es ideal para las plantas y almacenes de impresión y envasado.



## Patrón de llenado del cepillo

### SELECCIONE EL CEPILLO ADECUADO PARA SU APLICACIÓN

Ahórrese el trabajo que supone la elección de los cepillos. Nuestros representantes de ventas y mantenimiento estudiarán sus necesidades y le recomendarán el mejor cepillo para cada tarea.

Los cepillos de barrido Tennant están diseñados para durar. Están fabricados con materias primas de primera calidad para trabajos pesados e integran un sistema de disco de chavetas único que transfiere eficazmente la energía desde el núcleo hasta el cepillo para alcanzar un excelente rendimiento y una vida útil duradera.



### CEPILLOS LATERALES

El diseño redondeado y de haz llega hasta esquinas y bordes, empujando los residuos delante de la barredora para que el cepillo principal pueda recogerlos.

### CEPILLOS DE FREGADO

Los cepillos cilíndricos y de disco duraderos incluyen respaldos y tubos de plástico para protegerlos del alabeo y de las roturas. Los orificios de drenaje ayudan a vaciar el agua y las impurezas de las áreas de alto nivel de desgaste para proteger el tapón del disco de la máquina y asegurar las velocidades óptimas del cepillo.

### CILINDRO Y DISCO

Los patrones de cerdas de llenado completo están cortadas con la longitud óptima para dar cobertura a la superficie del suelo y la correcta rigidez de las cerdas permite un rendimiento eficaz del fregado.



CEPILLO CILÍNDRICO DE FREGADO



CEPILLO DE DISCO DE FREGADO



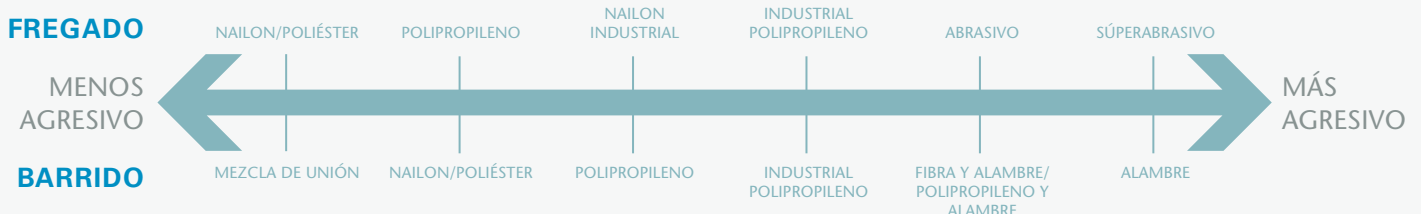
CEPILLO DE FREGADO DE CUÑA DE ARENA

## Selector de cepillos en función del tipo de suelo y proceso de limpieza

PROCESO:	SUELOS INDUSTRIALES			SUELOS DECORATIVOS		
	Hormigón no revestido, Ladrillo, Adoquines, Asfalto			Hormigón revestido, Azulejos, Terrazo, Acabados de madera, Suelos deportivos blandos		
	AGRESIVIDAD			AGRESIVIDAD		
	MENOR	MAYOR	MENOR	MAYOR		
Fregado ligero, Pulido	Nailon	Polipropileno		Nailon		Polipropileno
Fregado medio	Poliéster	Polipropileno	Industrial Polipropileno	Poliéster		Polipropileno
Fregado intenso	Industrial Polipropileno	Abrasivo	Súperabrasivo	Nailon industrial		Industrial Polipropileno
Acumulación, Extracción, Disolución	Abrasivo		Súperabrasivo	Abrasivo		Súperabrasivo

Estas recomendaciones se proporcionan como directrices generales para la mayoría de condiciones. Debe ponerse en contacto con su representante comercial o de mantenimiento de Tennant si necesita una evaluación in situ.

## Guía de material de relleno de los cepillos





## PREGUNTAS FRECUENTES

La única forma de garantizar un excelente rendimiento en la limpieza es utilizar cepillos Tennant True en sus máquinas Tennant.

**P.** ¿Cómo se reduce el coste general con un mejor rendimiento de la limpieza?

**R.** Un mejor rendimiento de la limpieza implica menos trabajo repetitivo, lo que implica a su vez un menor coste de la mano de obra, menos riesgos para la seguridad y menores costes de mantenimiento y recambios.

**P.** ¿Qué diferencia existe entre los repuestos "Tennant True® de fabricante de equipos originales" y los repuestos "del mercado secundario de Tennant"?

**R.** Los repuestos Tennant True de fabricante de equipos originales están diseñados y probados por ingenieros de Tennant para optimizar el rendimiento en la limpieza del equipo de Tennant. Las piezas "del mercado secundario de Tennant" no están diseñadas por Tennant y pueden tener una forma, ajuste o función distinta, lo que disminuye su rendimiento y aumenta los costes.

**P.** ¿Cómo puedo asegurar el excelente rendimiento de mis máquinas de limpieza de Tennant?

**R.** Utilice únicamente repuestos originales Tennant True, siga la programación de mantenimiento de su máquina Tennant y llame a nuestra organización de ventas y servicio si necesita ayuda.

**P.** ¿Cómo puedo estar seguro de utilizar repuestos Tennant True ?

**R.** Pida los repuestos directamente a Tennant o solicite piezas fabricadas y diseñadas por Tennant a través de un distribuidor de repuestos y máquinas autorizado de Tennant.

**P.** ¿Dónde puedo obtener más información sobre los cepillos Tennant True?

**R.** Póngase en contacto con su representante de ventas o técnico de servicio local, o visite [www.Tennantco.com/brushes](http://www.Tennantco.com/brushes)

### VÉALA EN ACCIÓN

*Si desea ver una demostración u obtener más información contacte con nosotros:*

TENNANT ESPAÑA  
C/ Aragoneses 11, posterior  
28108 Alcobendas, Madrid  
ESPAÑA  
Tel: 900 900 150  
Fax: 916619221  
E-mail: [info@tennantco.es](mailto:info@tennantco.es)  
Internet: [tennant.es](http://tennant.es)

TENNANT EUROPE NV  
Roderveldlaan 3  
2600 Antwerp  
BELGIUM  
Tel: +32 3 217 94 11  
Fax: +32 3 217 94 19  
E-mail: [europe@tennantco.com](mailto:europe@tennantco.com)